

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. AC011A08MAB

(Codigo)

2" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K

Description

CAST STEEL GATE VALVE
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
 (VALVULA SEMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KPSI C/N/G	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG
BONNET BONNETE	WH24580	ASTM A-216/WCB	0.193	0.985	0.020	0.007	0.395	0.017	0.036	0.005	0.042	0.001		81.20	49.44	30	43	152
BODY CUERPO	WH21240	ASTM A-216/WCB	0.190	0.947	0.031	0.014	0.489	0.044	0.061	0.027	0.029	0.005		75.40	43.21	27	56	157
WEDGE DISCO	D3298	ASTM A-217/CA15	0.130	0.900	0.026	0.015	0.930	0.041	12.000	0.042	0.022	0.001		98.46	71.05	24	49	270

Normalized to (Normalized to) 930 °C / Normalizado a (Normalizado to) 970 °C

Temper to (Temper to) 650 °C / Temple a (Temper to) 630 °C

Cooled in air; (Cooled in air; Enfri) / Enfriado en aire; (Enfriado en aire; Enfri)

Temper to (Temper to) 650 °C / Temple a (Temper to) 630 °C

Cooled in air; (Cooled in air; Enfri) / Enfriado en aire; (Enfriado en aire; Enfri)

Temper to (Temper to) 650 °C / Temple a (Temper to) 630 °C

Cooled in air; (Cooled in air; Enfri) / Enfriado en aire; (Enfriado en aire; Enfri)

Temper to (Temper to) 650 °C / Temple a (Temper to) 630 °C

Cooled in air; (Cooled in air; Enfri) / Enfriado en aire; (Enfriado en aire; Enfri)

Temper to (Temper to) 650 °C / Temple a (Temper to) 630 °C

Cooled in air; (Cooled in air; Enfri) / Enfriado en aire; (Enfriado en aire; Enfri)

Temper to (Temper to) 650 °C / Temple a (Temper to) 630 °C

Cooled in air; (Cooled in air; Enfri) / Enfriado en aire; (Enfriado en aire; Enfri)